Kaṭalāṭi, time of Māntaparumāṉ, year 11

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00291

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00291.xml

Language: Tamil [Vaṭṭeḻuttu]

Commit: 2026-10-08 12:16 (1b1b17c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Hero-stone inscription commemorating the death of a hero.

Edition

〈1〉 mānta-parumaṟku-p patiṉ-o〈2〉ṉṟ-āvatu

koṅkaṇi-¡A!〈y-a〉raicaru〈3〉 paṭai-¡O!〈y-o〉ṭu ciri-kaṅkaraicaru〈4〉 caṅka-ma(ṅ)kalatt' eṟinta ñā〈5〉ṉṟu ciri-kaṅkaraicaru cēvaka〈6〉ru vicaiya-koṟṟa〈7〉ṭaiyā(ru) Eṟin〈8〉tu paṭ〈9〉ṭa kal

Translation

〈1–2〉 Eleventh year of Māntaparumaṉ.

〈2–9〉 〈This is the〉 stone 〈erected when〉 the victorious (*vicaiya*) Koṟṟaṭaiyā(ru), the

servant of the glorious (*ciri*[1]) Kaṅkaraicaru[2] attacked (*eṟintu*[3]) and died, when (*ñāṉṟu*) the glorious Kaṅkaraicaru made an attack (*eṟinta*) in Caṅkama(ṅ)kalam along with the army (*paṭai-y-oṭu*) of Koṅkaṇi-Araicaru.[4]

Bibliography

Reported in IAR 1971-72.

Edited in Nākacāmi 1972 (CN 1971/124). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 291).

This digital edition by Emmanuel Francis, based on Nākacāmi 1972.

Primary

[CN] Nākacāmi, Irā. 1972. *Ceṅkam naṭukaṟkaḷ*. TNSDA publication 21. Ceṉṉai: Tamiḻnāṭu Aracu tolporuḷ Āyvuttuṟai. Item 1971/124.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Page 683, item 291.

Secondary

[IAR] IAR 1971-72. *Indian Archaeology 1971-72: A Review*. Edited by M. N. Deshpande. New Delhi: Archaeological Survey of India, 1975. Page 59, item 39.

[1] Sanskrit *śrī*.
[2] That is, Kaṅkaraiyar.
[3] Literally: having attacked.
[4] That is, Koṅkaṇiyaraiyar.